

FESTIVAL JEHAN ALAIN  
À L'OCCASION DU CENTENAIRE DE SA NAISSANCE  
1911 - 2011

Paris, mai à juin 2011

***Sous le soleil français de l'entre-deux-guerres***

Trois concerts, conférences, exposition, les dimanches à midi

Dimanche, 22 mai 2011:  
A 12h

Jehan Alain - *l'idéal fugitif de l'artiste*  
Messe modale en Septuor  
(Soprano, contralto, flûte, quatuor à cordes)  
Intermezzo (**Première audition française**  
de la version pour 2 violons, alto, violoncelle et piano)  
Prière pour nous autres charnels  
Vocalise doriennne, Tantum ergo  
Le Jardin suspendu, Litanies

Emmanuelle Dijon, soprano  
Jean-François Lefèvre, contralto  
Eva-Maria Schieffer, flûte  
Helga Schauerte, orgue  
Theresia Pflüger, Kunigunde Schauerte, violons  
Rüdiger Alkert, alto  
Susanne Pflüger, violoncelle  
Anna Schauerte, piano

**Concert dans le cadre du Festival *Paris les Orgues***

Dimanche, 5 juin 2011:  
A 12h

Jehan Alain et ses contemporains,  
Maurice Ravel, Jacques Beers, Leo Smit  
Irene Maessen, soprano  
Eleonore Pameijer, flûte traversière  
Marcel Worms, piano  
Jurjen Vis, piano et conférencier

Dimanche, 19 juin 2011:  
A 12h

Hommage à Jehan Alain,  
Mort pour la France  
Conférence : Jehan Alain, épistolier infatigable  
Oeuvres de Jehan Alain, Langlais, Duruflé  
Helga Schauerte, orgue et conférencière  
Avec le concours de la chorale „Magnificat“

**Eglise évangélique allemande de Paris**  
**25 Rue Blanche, 75009 Paris, M° Trinité, Blanche**  
Entrée libre

# ***Sous le soleil français de l'entre-deux-guerres***

Concert I, vernissage de l'exposition

## ***Jehan Alain (1911- 1940) - l'idéal fugitif de l'artiste***

### **Programme**

**Litanies** (orgue)

**Vocalise dorientale**

**Prière pour nous autres charnels**

**Deux Mouvements** pour violon et piano

ou/et **Largo assai** pour violoncelle et piano

**Deux motets latins:**

*O quam suavis est*

*Tantum ergo*

**Intermezzo**

pour quatuor à cordes et piano

**1<sup>ère</sup> Audition française**

**Le Jardin suspendu** (orgue)

**Messe modale en Septuor**

Soprano, contr'alto, flûte et quatuor à cordes

(d'après un manuscrit copié par Noëlie Pierront)

Emmanuelle Dijon, soprano

Jean-François Lefèvre, contralto

Eva-Maria Schieffer, flûte

Helga Schauerte, orgue

Theresia Pflüger, violon I

Kunigunde Schauerte, violon II

Rüdiger Alkert, alto

Susanne Pflüger, violoncelle

Anna Schauerte, piano

**Concert dans le cadre du Festival *Paris les Orgues***

# ***Sous le soleil français de l'entre-deux-guerres***

## **Concert II**

### ***Jehan Alain et ses contemporains - Maurice Ravel, Jacques Beers, Leo Smit***

#### **Programme**

Jehan Alain  
1911 -1940

Trois Mouvements  
pour flûte et piano  
Andante – Allegro con grazia – Allegro vivace

Jacques Beers  
1902-1947

Trois chansons pour danser  
(Textes des nègres de l'Afrique recueillis par Yvan Goll')

Maurice Ravel  
1875-1937

'La flûte enchantée'  
pour soprano, flûte et piano

Ma mère L'oye  
(piano à quatre mains, extraits)

Jacques Beers

Huit pièces  
(piano à quatre mains, extraits)

Jehan Alain

'Laissez les nuages blancs'  
pour soprano et piano

Jacques Beers

Lento de la Sonate  
pour flûte et piano

Leo Smit  
1900 -1943

Lento de la Sonate  
pour flûte et piano

Jacques Beers

Trois chansons nègres

Irene Maessen, mezzo-soprano  
Eleonore Pameijer, flûte  
Marcel Worms, pianor  
Jurjen Vis, piano et conférencier

### **Irene Maessen (mezzo-soprano)**

Elève de Cora Meijer au conservatoire d'Amsterdam, Irene Maessen y obtient *cum laude* le diplôme de chant ainsi que celui de l'opéra. Au fil du temps elle s'est constituée un large répertoire et s'affirme particulièrement dans le style impressionniste française. Elle a fait redécouvrir de divers partitions de musique néerlandaise tombés dans l'oubli. Elle est accompagnée au piano par Rudolf Jansen, Marja Bon, Marcel Worms, Paolo Giacometti, Leo van Doeselaar et Wyneke Jordans. Irene Maessen est l'interprète de nombreux rôles, en particulier dans des opéras de Mozart. Elle a aussi fait partie de la troupe des opéras d'Innsbruck et de Salzbourg, et a été l'invitée de Nationale **reisopera** des Pays-Bas. Irene Maessen se produit avec les plus prestigieux orchestres néerlandais sous la direction de chefs éminents. Irene Maessen est aussi très appréciée en tant que chambriste et elle se consacre à la musique contemporaine, ce qui a résulté en de nombreuses premières auditions. Elle a effectué de nombreux enregistrements radio et a collaboré à la production de divers compact disc.

[www.irenemaessen.nl](http://www.irenemaessen.nl)

### **Eleonore Pameijer (flûte)**

Eleonore Pameijer a étudié la flûte au conservatoire d'Amsterdam où elle a obtenu le diplôme soliste *cum laude*. Ensuite elle s'est perfectionnée aux États Unies et en Italie. En 1984 elle a obtenu le premier prix du Concours Frank Martin et fait son début au Concertgebouw Amsterdam. Elle s'est produite avec des ensembles Néerlandais comme *Asko* et *Schönberg Ensemble*. Comme soliste elle a joué avec plusieurs orchestres et ensembles sous la direction, entre autres, de Richard Dufallo, Philippe Entremont, Oliver Knussen, Ingo Metzmacher, Kenneth Montgomery. Eleonore Pameijer a donné des concerts dans tous les pays européens, Israël, Brésil, Canada et les États Unies. Elle a enregistré la musique baroque et moderne. Elle a une affinité remarquable pour la musique française du 20<sup>ème</sup> siècle. En 1996 fonde avec le pianiste Frans van Ruth la Fondation Leo Smit, ainsi en 2004 avec l'historien et musicologue Jurjen Vis la Fondation Jacques Beers. Elle est le directeur artistique des Concerts Uylenburg (depuis 1996) à la synagogue Uylenburg à Amsterdam.

[www.eleonorepameijer.com](http://www.eleonorepameijer.com)

### **Marcel Worms (piano)**

Marcel Worms (1951) a étudié au Conservatoire Sweelinck à Amsterdam avec Hans Dercksen. Il a aussi pris des cours chez Youri Egorov et Alicia de Larrocha. Après avoir obtenu son diplôme en 1987, il s'a spécialisé en musique de chambre et en musique du 20<sup>ème</sup> siècle. Marcel Worms joue de la musique de chambre et se fait entendre aussi comme soliste: en 1990 il a donné la première audition des oeuvres de jeunesse de Schönberg à Amsterdam, en 1991 il a exécuté l'oeuvre complet de Janáček. Depuis 1992/1993 il joue un programme intitulé '*le jazz dans la musique de piano au 20<sup>ème</sup> siècle*'. Pour commémorer le 50<sup>ème</sup> anniversaire de la mort du peintre Mondriaan Marcel Worms crée en 1994 intitulé *Mondriaan et la musique de son époque*. Il joue ce programme aux Pays-Bas, dans beaucoup des pays européens, en Russie (Hermitage de Saint Petersburg, Musée Pushkin à Moscou) et aux États Unis de Verenigde Staten (*National Gallery of Art* à Washington).

Depuis 1996 Marcel Worms lance un projet 'nouveaux blues pour piano': Près de 180 compositeurs néerlandais et étrangers (de 50 pays) contribuent alors à ce programme qui est enregistré sur cinq disques. Entre 1998 et 2010 Marcel Worms a

joué ce programme dans la plupart des pays européens et en Chine, l'Indonésie, la Russie, le Moyen- et l'Extrême Orient, les Etats-Unis, l'Afrique et l'Amérique du Sud. En 1999 il a présenté le projet au North Sea Jazz Festival à la Haye. Un programme avec des tangos d'Amérique du Sud et Europe fût présenté en Europe, en Chine et l'Argentine. Depuis 2002 le pianiste étudie l'oeuvre du compositeur catalan Frederic Mompou. En 2007 il organise un Festival Mompou de trois jours à Amsterdam et en 2009 il grave le premier disque avec la musique inédite pour piano de Mompou, qui venait d'être découverte en Barcelone. Marcel Worms travaille régulièrement avec la flûtiste Eleonore Pameijer, la soprane Irene Maessen et la violiste Ursula Schoch. [www.marcelworms.com](http://www.marcelworms.com)

### **Jurjen Vis (piano)**

Dr. Jurjen Vis (1958) obtient son doctorat d'histoire a l'Université d'Amsterdam (1985). En même temps il étudie la didactique de la musique, le chant et le piano au conservatoire d'Amsterdam. Depuis 1988 Jurjen Vis a écrit plusieurs livres sur l'histoire Ecclésiastique de la Hollande et sur l'histoire d'Amsterdam et d'Alkmaar. Depuis 1997 il s'est spécialisé comme journaliste de musique au Financieel Dagblad à Amsterdam. Depuis 2001 il a écrit la biographie des compositeurs hollandais: Leo Smit (2001), Julius Röntgen (2007), Jacques Beers (2008) et Robert de Roos (2010). En 2007 il a défendu le volumineux 'Gaudeamus, biographie du compositeur et musicien Julius Röntgen' comme these doctoral (PhD) à l'Université de Utrecht. Comme pianiste Jurjen Vis a accompagné des solistes et donne des concerts pour piano a quatre mains. Il a fondé et dirigé (pendant 12 ans) le Choeur Achthoek à Amsterdam. Actuellement il est chef du choeur Cappella Nova à Amsterdam. En 2004 il a fondé avec la flûtiste Eleonore Pameijer la Fondation Jacques Beers. En 2008 la fondation a publié le double CD : 'Jacques Beers. Musicien d'avenir'.

= **JBS**

Jacques Beers Stichting Amsterdam  
p/a Feike de Boerlaan 41, 1019 KS Amsterdam  
Nederland  
INGBank: 1266999

Maître Maurice Ravel und drei jüngere Komponisten die unter Debussys und Ravels Einfluß unter die Bezauberung von Impressionismus, Oriëntalismus und Exotismus. Gerieten. Jacques Beers und Jehan Alain waren beide Organisten, Beers in der Deutschen Kirche in Paris, Alain in dem Pariser Vorort Maisons-Lafitte. Beers und Smit waren Schüler des Amsterdamer Konservatoriums (1920-1925). Zwischen 1927-1937 waren sie in Paris eng mit einander befreundet. Beers war seit 1927 mit Maurice Ravel befreundet, der sich sehr für ihn eingesetzt hat und ihn als 'musicien d'avenir' ansah. Aus Krankheitsgründen – Ravel verstarb 1937 – erlosch der Kontakt im Jahre 1934. Der Krieg beendete die Karriere der jüngeren Komponisten. Alain fiel am 20. Juni 1940 in Saumur, Smit wurde 1943 in Sobibor ermordet und Beers, der Ende 1939 Paris verlassen mußte (die Deutsche Kirche wurde geschlossen), starb 1947 an einer Krankheit infolge des Hungerwinters von 1944.

*Sous le soleil Français*  
*Französische und holländische Komponisten im Französischen*  
*Interbellum*